

EN

This appliance should not be used by children of 14 years or younger, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge concerning use of electronic appliances. For indoor use only, do not use this product outdoors

DE

Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 14 Jahren oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit elektronischen Geräten verwendet werden. Nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Nicht im Freien verwenden.

FR

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 14 ans ou moins, ni par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d›expérience et de connaissances en matière d›utilisation d›appareils électroniques. Cet appareil ne doit être utilisé qu›à l›intérieur, pas à l›extérieur.

NL

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 14 jaar of jonger en personen met verminderde fysieke, zintuigelijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis met betrekking tot het gebruik van elektronische apparaten. Alleen voor gebruik binnenshuis, gebruik dit product niet buitenshuis.

ES

Este aparato no debe ser utilizado por niños de 14 años o menos ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el uso de aparatos electrónicos. Solo para uso en interiores, no utilice este producto en exteriores.

IT

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di 14 anni o più giovani e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza riguardo all›uso di apparecchi elettronici. Solo per uso interno, non utilizzare questo prodotto all›aperto.

PL

To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci w wieku 14 lat lub młodsze oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub pozbawione doświadczenia i wiedzy dotyczącej korzystania z urządzeń elektronicznych. Tylko do użytku wewnętrznego, nie używaj tego produktu na zewnątrz.

CZ

Tento spotřebič by neměli používat děti do 14 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí týkajících se používání elektronických spotřebičů. Pouze pro vnitřní použití, nepoužívejte tento výrobek venku.

DK

Dette produkt må ikke bruges af børn under 14 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden om brugen af elektroniske apparater. Produktet er kun til indendørs brug og må ikke bruges udenfor

PT

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idade igual ou inferior a 14 anos, nem por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos relativos à utilização de aparelhos eletrónicos. Apenas para utilização em interiores, não utilize este produto no exterior

HU

Ez a készülék 14 éves vagy fiatalabb gyermekek, valamint olyan személyek által nem használható, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik vannak, vagy akik tapasztalat és tudás hiányában vannak az elektronikus készülékek használatával kapcsolatban. Csak beltéri használatra készült, ne használja ezt a terméket kültéren.

NO

Dette apparatet skal ikke brukes av barn på 14 år eller yngre, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap om bruk av elektroniske apparater. Kun for innendørs bruk, ikke bruk dette produktet utendørs.

RO

Acest aparat nu trebuie utilizat de copii cu vârsta de 14 ani sau mai mici și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau cu lipsă de experiență și cunoștințe privind utilizarea aparatelor electronice. Numai pentru utilizare în interior, nu utilizați acest produs în aer liber.

SE

Denna apparat får inte användas av barn som är 14 år eller yngre, och av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som saknar erfarenhet och kunskap om användning av elektroniska apparater. Endast för inomhusbruk, använd inte denna produkt utomhus.

BG

Този уред не трябва да бъде използван от деца под 14 години и възрастни с намалени физически, сензорни или ментални възможности или липса на опит и знание относно електрическите уреди. За употреба само на закрито

EE

Seadet ei tohi kasutada alla 14-aastased lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või väheste elektroonikaseadmete alaste teadmiste ja kogemustega inimesed. Ainult siseruumides kaustamiseks, mitte kasutada toodet välitingimustes.

FI

Tätä laitetta eivät saa käyttää alle 14-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen kapasiteetti, tai ei ole kokemusta ja tietoa sähkölaitteiden käytöstä. Vain sisäkäyttöön, älä käytä tätä tuotetta ulkona.

GR

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 14 ετών και κάτω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης σχετικά με τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών. Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους, μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους

HR

Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati djeca od 14 godina ili mlađa i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja o upotrebi elektroničkih uređaja. Samo za unutarnju upotrebu, nemojte upotrebljavati ovaj proizvod na otvorenom

LV

Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kas ir 14 gadus veci vai jaunāki, kā arī personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām par elektronisko ierīču lietošanu. Lietot tikai iekštelpās, nelietot šo produktu ārpus telpām

LT

Šis prietaisas neturėtų būti naudojamas jaunesnių nei 14 metų amžiaus vaikų, taip pat asmenų, turinčių fizinių, jutiminių bei psichikos sutrikimų, ar neturinčių pakankamai patirties ir žinių, susijusių su elektroninių prietaisų naudojimu. Skirta tik naudojimui patalpose; nenaudokite šio gaminio lauke

SK

Tento spotřebič by nemali používať deti mladšie ako 14 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí v oblasti používania elektronických spotrebičov. Len na používanie v interiéri, nepoužívajte tento výrobok v exteriéri.

SL

Te naprave ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 14 let ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja o uporabi elektronskih naprav. Samo za notranjo uporabo, tega izdelka ne uporabljajte v zunanjih prostorih.

IS

Þetta tæki má ekki vera notað af börnum yngri en 14 ára eða einstaklingum með skerta líkamlega getu, skynjunargetu eða andlega getu, eða skorti á reynslu og þekkingu á raftækjum. Aðeins fyrir innnotkun; ekki má nota vöruna úti.